

Ökelfő lapvállalat
t keres előfizetők
ranciafépés egyé-
nkával nagy ke-
kak Megkönnyített
és ajánlatot a ga-
ezésével „HELYI
eligéro. Budapest,
32. alá küldendők.

SI MOZI

szérdán „Abris
mű 14 felv. A
Charles Rogers
oll. A világ leg-
t aratott szín
filmen hasonló

2 sláger „Kel-
érek“ Két férfi
ért 8 felv. Fő-
Csehova. „Izzó
“ Harc a sziv-
emekkel, 7 fev.
Virginia Faire,

és vasárnap
“Drama 9 felv.
W. Pudewkin,
Guszta Dissl.

esti, igen jó család-
filme, esetleg benő-
leveleket kir a lap
EM RÖZVETITŐ-
ére.

EJE vagyonos
adményesen köz-
r Mariska Sátor-
Molnár I. u. 35.

mény
inknek!

etőinek megelö-

%.

%.

ó értimer áraink-

AG kiadóhivata-

állapodás alap-

ítteni a

PERAHÁZ

SZINHÁZ

SZINHÁZ

mérékelt áru

ettel a nagy ke-

oba és színház-

t-három nappal

k közötti

a Budapest

ti pályaudvar

dalával.

költsége)

ezési munkák-

feltétlenül for-

dámhoz. Iztés,

és praktikus

al a környék

fogja kapni.

XXXIII. évfolyam

11.-ik szám

Egyes szám ára

10 fillér

Negyedévre 1-20 P.

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

Megjelenik
szombatonKüldetéseket
felvesz
a kiadóhivatalTelefonszám
10.

Március.

Kis sziget volt a népek tengerében, de ezen a kis szigeten lobot vetett a nemzetek és népek szabadságvágya, hogy hősi hadjáratra göngyölje ki a zászlókat, kivívja az egész világ csodálatát és a harcban való dicső bukását megsírassa az egész emberiség.

A nagy világ megtanulta ismerni minden idők egyik legnagyobb férfiát, Kossuth Lajost; a szabadság lángszavú dalnoka, Petőfi pedig bevonult a világirodalom legelső és legnépszerűbbjei közé.

A kis zempléni ügyvéd és a kóbor költő világhírének titka, hogy mind a ketten a nép szívéből virágoztak ki, eszmét és életcélét ültettek lelkébe.

A magára talált nemzet, mely élete céljában megbizonyosodott, ellenállhatatlanul kilendül megszokott pályájáról, rajta nem fog többé bitó, fegyver és golyó és többé el nem tiporható. Ott, ahol eddig a multakon való haszntalan töprengés és erőltetn elmélkedés volt az ur, kivirágzik a tetterő, a férfias erények és a hon asszonyai és leányai is oroszlánokká változnak, mert elérkezett az a szent történelmi pillanat, midőn egy nemzet megtalálja Istentől nyert égi küldetését.

A magyar népet megteremteni, ez volt Kossuth és Petőfi ideálja. Történelmivé tenni azt, amit elnyomtak idegen kultúra, erőszak és maradiság. Mózes, a népet teremtő pásztor érezhette csak ugy hivatását, mint az ügyvédből lett prófeta és a csavargóból lett apostol. Szavaik a józanság hétköznapi szemüvegén keresztül néha frázisoknak látszanak, ámde akkor nem voltak frázisok, mert egy nép történelmi új-

ZEMPLÉNBEN HIVATALOS TITOK A MEGYEI ZÁRSZÁMADÁS ÉS KÖLTSÉGVETÉS

Erősen visszaestek az adóbevételek -- 500 P. ajándék a Budapesti Hírlapnak. -- A József kir. herceg Szanatorium 20 P.-t kapott. -- Lemondottak még meg sem választott kisgyűlési tagok

Mozgalmas nap volt hétfőn a megyeházán: a közigazgatási bizottság, a kisgyűlés és a törvényhatósági bizottság tartott ülést, melyek nem voltak minden érdekesség nélkül valók.

Kezdődött mindjárt a közigazgatási bizottság ülésén, ahol erősen bírálták a népjóléti minisztérium késedelmeskedését az Erzsébet kórház ápolási díjainak kiutalásánál.

A kisgyűlésen a Budapesti Hírlap anyagi támogatása kérdésénél nyomot hangulat volt észlelhető a tagok között. Nehezen is lehet megérteni, hogy egy lap, mely súlyos százezreket kapott már közpénzekből, most a törvényhatóságokat házalja végig és fizeteti meg olyan cikkek közlését, melyeket nem is munkatársai írnak, de készen kapja és melyekkel jubileumi száma nivóját akarja emelni a saját üzleti érdekében.

Még különösebbnek kell találnunk azonban ezt a bőkezűséget, amellyel a kulturális intézmények segélyezésére felvett 1000 pengő felét egy magán üzleti vállalkozásnak adják oda minden ellenőrzés nélkül, ha megnézzük, hogy ugyanakkor kik nem kaptak támogatást és akik kaptak, mennyit kaptak.

Nem kapott semmit a színészek nyugdíjgyűlése -- épp úgy, mint legutóbb a hírlapírók nyugdíjintézet -- és nem kapott a Franciaországban a magyar ügy érdekében értékes munkát végző Magyar-Francia Liga, mert nincs fedezet. Kapott: 50 pengőt a Bethlen Gábor Szövetség, 100 pengőt a Nyugdíjas Katonatisztek Szövetsége és 20 -- mondá hísz -- pengőt a nagy közegészségügyi szolgálatot

jászületésére a biblia nyelvvel mondattak, nem lehettek frázisok, mert utánuk hirtelen emelkedéssel kitört és eget kért a szabad és független magyar nemzet.

Megjött újra a márciusi szél, mely valaha a márciusi

tevő József kir. herceg Szanatorium. A Budapesti Hírlap ellenben 500 pengőt kapott a még rendelkezésre álló 650 pengőből, holott nem kulturális intézmény, tehát az ezek részére kijelölt alaphól -- szigoruan véve -- egyetlen fillért sem kaphatott volna.

Ezt az alapot egyébként most már szerencsésen el is költötték és így a kulturális intézmények várhatnak egy évig, míg Zemplénnegyétől kaphatnak ha csak egy pengőt is, mert ezentul igazán nem lesz fedezet.

A közgyűlésen nagy figyelemmel hallgatták Tantó János meggyászói ref. lelkész felszólalását, aki a mezőgazdaság szempontjából bírálta az adópolitikát, rámutatva arra, hogy a mai adók megállapítása 30 pengős terményárak mellett történt, míg ma az átlagos terményár 10 pengőre tehető. Az elmúlt idők rideg fináncpolitikája helyett a gazdasági viszonyok változásának megfelelő adópolitikát tart szükségesnek.

Nagy érdeklődést keltett dr. Dubay István felszólalása, aki szövéttette, hogy az alárendelt közigazgatási hatóságok csak késedelmesen hajlítják végre a a bíróságoknak a kisebb polgári perekben hozott ítéleteit. Sőt előfordult az is, hogy e hatóságok jogtalanul megtagadták a végrehajtást a bíróság tekintélyét is sértő indokolással.

A kisgyűlés végére is akadt egy kis szenzáció. A zárszámadások szokásosan rövid ismertetésénél dr. Dubay István jelentésként helyett, melyek halomából is megérthetők, jövőben a költségvetéseket és zár-

zárszámadásokat nyomassák ki, melyeket egyszeri felolvasásra nem lehet megismerni. Széll főispán ezt nem tartja lehetségesnek, mert -- mondotta -- ezek mindaddig hivatalos titkokat képeznek, míg a közgyűlésben fel nem olvassák.

Ez az indokolás mindenesetre frappáns, de nem helytálló. Az állami és városi költségvetéseket és zárszámadásokat is ki nyomtatják, tehát a megyénél sem lehet törvényes akadály. Abban pedig igaza van dr. Dubaynak, hogy minden törvényhatósági bizottsági tagnak joga, de egyenesen kötelessége tudni, hogy mit szavaz meg, erről pedig, a mai rendszer mellett, szó sem lehet. A percek alatt felolvasott számtömegekből senki sem ért semmit s így a költségvetés és zárszámadás mostani tárgyalási módja csak karikatúrája a törvényhatóság amugy is megnyirbált költségvetési jogának. Elismerjük, hogy eddig ez volt a gyakorlat; de helytelen volt mindég és különösen helytelen a mai gazdasági viszonyok között mikor a minden törvényhatósági bizottsági tagoknak sokszoros kötelessége ellenőrizni a megye gazdálkodását az adófizetők szempontjából.

A legérdekesebb az volt azonban a közgyűlésen, hogy a közigazgatási bíróság ítélete következtében -- két hónappal az ítélet kelte után -- befejezték a kisgyűlés-választás első szavazását, vagyis kihirdették eredményét. Rögtön utána pedig felolvasták, hogy több mint 20 bizottsági tag lemondott. Hogy mikor mondták le, az rejtély?, mert az eredmény kihirdetése után még arra sem lehet,

igéket vitte a szomszagos magyar fülekre és úgy érezzük, hogy március ma is visszajár: Kossuth és Petőfi haláluk után is bolygói maradtak a magyar glóbusznak. Itt kerin- genek körülöttünk, visszajárnak s velük együtt visszajár

az örök március is. És ha e nép szebb és boldogabb jövőt keresni indul, csak Kossuth és Petőfi magyarsága, ideáljai vezethetik égő tűzszlopként a népek országútján.

idejük, hogy aláírják a lemondásukat, annál kevésbé, mert olyan is lemondott, aki nem is volt a közgyűlésen, tehát nem is tudhatja, hogy a közgyűlés tagja. Így csak a kihirdetés előtt írhatták alá a lemondást, amikor pedig még nem mondhattak le, mert még nem voltak megválasztott tagok.

Kár megfelelkezni arról a skolasztikus tételről: „Forma dat esse rei”, amiben nagyon sok igazság van — még Zemlénben is.

*

Zemlénvármegye törvényhatósági bizottsága hétfőn d. e. 10 órakor tartotta a havi ülését Széll József főispán elnöke alatt.

Az alispáni jelentése

közi, hogy Bodrogkisfaludon körjegyzővé Kedves Jánost, segédjegyzővé Pózer Józsefet, Lácán segédjegyzővé Perhács Jánost választották meg.

Kivándorolt február folyamán az Egyesült Államokba 11, Kanadába 54, Venezuelába 1 egyén.

Bejelent az alispán, hogy a kórházi bizottság megállapítása szerint

a népjóléti minisztérium a megye kórházának ápolási díjakban 160 000 pengővel tartozik

ügy, hogy a kórház képtelen kötelezettségeinek eleget tenni. A késedelmes utalások miatt kénytelen volt a megye a kórház részére függőkölcsönöket felvenni, ami 5661 pengő kamatterhet okozott. A bizottság feliratban kéri sürgősen kiutalni a hátralekos ápolási díjakat, valamint a kamatokat, melyek méltánytalanul és indokolatlanul terhelik a kórházat.

A tüdőbeteg pavillon

ügyében szintén felirt a bizottság a népjóléti miniszterhez. A törvényhatósági bizottság már régebben elhatározta, hogy az Erzsébet kórházat egy tüdőbeteg pavillonnal bővíti ki, ha a népjóléti miniszter a költségekhez 50 százalékkal hozzájárul. A tervek és költségvetés már régen fenn vannak a minisztériumban, de eddig elintézést nem nyertek.

Az építkezést különösen sürgőssé teszi az, hogy bár a megye községeiben az országos átlaggal egyenlő,

Sátoraljaújhelyben jóval meghaladja az országos átlagot a tuberkulózisban elhaltak száma

és ezt lecsökkenteni csakis megfelelően berendezett kórházzal lehet.

A közegészség

terén a helyzet februárban kedvezőtlenebb lett. A januári 104 gyel szemben 206 volt a fertőző megbetegedések száma és ezek közül difteria 13 (4 halálessel), tifusz 25, kanyaró 136. A tifusz Mádton terjedt és ezért a kutak klórozását rendelték el.

A közzüti költségvetés

ezideig nem nyert jóváhagyást és ezért a tervbe vett munkákat nem lehetett megkezdeni.

Az adónál

februárban erős visszaesés mutatkozott a múlt évi februárral szemben. Egyenes adónál 34.440, forgalmi adónál 28.805 pengő a csökkenés; befolyt összesen 371.868 pengő adó.

*

Tizenegy órakor a közgyűlés tartott ülést, mely 52 ügyet tárgyalta. Ezek közül a fontosabbak a következők:

Elhatározta a közgyűlés, hogy a Bortermelők Pince-szövetkezeténél 50 drb. 40 P. névértékű üzletrészt jegyez a megye részére.

A szerencsi rendőri büntető bíró mellé ügyészi megbízottként dr. Tóth Lajos ügyvédet rendelték ki.

Jóváhagyták Tiszakarád község határozatát, mellyel az építendő újkarádi iskola költségeire 6600 pengő kölcsön felvételét mondotta ki.

Tiszakarád község adóhivatalt szervezett. Ez

az adóhivatal azonban csak egyetlen emberből áll.

Az adóügyi jegyző önmaga az adóhivatal. A pénzügyigazgató egy előterjesztésben az „adóhivatal” megszüntetését kéri, a közgyűlés azonban a fenntartása mellett dönt.

A Budapesti Hírlap jubileumi számában megírja a vármegyék monografiáját és ehhez anyagi támogatást kér.

Azelőadó 100 pengőt, a főispán 500 pengőt javasol.

A közgyűlés természetesen — a közművelődési alap terhére — a főispáni javaslatot fogadja el.

Ugyancsak a közművelődési alap terhére a Nyugdíjas Katonatisztek Szövetségébe 100 pengővel alapító tagként lépnek be, a Bethlen Gábor Köznevelési 50 pengő, a József kir. herceg Szanatóriumnak 20 pengő segélyt szavaznak meg. Nem kap ellenben segélyt — fedezet hiányában — a Színészek Nyugdíjgyűlési bizottsága és nem veszik meg a magyar-francia ligának a magyarság érdekében kiadott könyvét sem.

Bornemissza Miklós bodrogközi fősztolgabírónak 3500 pengő kamatos kölcsönt szavaztak meg hivatali autója megvásárlására.

Hosszabb vita folyt le a sárospataki harmadik gyógyszer-tár felállításáról és végül úgy határozottak, hogy a gyógyszer-tár felállítását ellenzik, ellenben Tiszakarádon javasolják egy gyógyszer-tár engedélyezését.

*

A közgyűlést a közgyűlés tárgyalásának elhuzódásamiatt

csak fél 12-kor nyitotta meg Széll József főispán, akinek indítványára elhatározta a közgyűlés, hogy táviratilag üdvözli Wekerle és Zsitvay minisztereket magas kitüntetésük és Gömbös honvédelmi minisztert tábornokká történt kinevezése alkalmából.

A napirend első pontja: a közigazgatási bíróság ítéletét közölték a közgyűlés választása ügyében és utána befejezték az első választási eljárást, amely után rögtön bejelentették a megválasztott tagok nagyrészeinek lemondását.

Az alispáni jelentéshez Tanco János és dr. Dubay István szölkáltak.

Elhatározották, hogy feliratilag tiltakoznak a közkórház ellátmányának leszállítása ellen.

Gosztonyi József szerencsi fősztolgabíró elöléptették, míg dr. Micsák József főjegyzőnek, Gergey Géza és Mattyasovszky Kálmán másodfőjegyzőknek valamint dr. Heinrich Béla járásorvosnak személyi pótlékot szavaztak meg.

Jóváhagyták Sátoraljaújhely városnak a 190.000 dolláros kölcsön felvételére vonatkozó határozatát.

A megyei háztartás és 42 alap zárszámadását ismertette ezután végösszegekben Cseh István számvevőszéki főnök. Dr. Dubay a zárszámadások és költségvetés kinyomtatását indítványozta, a főispán azonban az indítvány felett szavazást sem rendelt el, mire a zárszámadásokat tudomásul vették.

Nem fizettek adót az erdőbényei jegyző barátai.

Háromszobás és fürdőszobás lakás — be nem hajtott fogyasztási adók — fegyelmi vétségek halmaza Erdőbényén.

Pollacsek János jegyzőt 400 pengő pénzbüntetésre ítélték.

1930. március 10.

Zemlénvármegye közigazgatási bizottságának fegyelmi választmánya ma tárgyalta felbontásról Pollacsek János erdőbényei jegyző fegyelmi ügyét és a jegyzőt 400 pengő pénzbüntetésre ítélte, egyben Erdőbénye községet vagyoni kárának megállapítása és kártérítési igényeinek érvényesítése céljából a polgári bírósághoz utasította.

E fegyelmi ügy messze kiemelkedik a megszokott keretből, mert a szabálytalanságok, mulasztások és visszaélések oly halmazzal tünteti fel, aminő az utóbbi időkben példa nélkül való. Az újságíróknak itt nincs szüksége színezésre, mert az elkövetett szabálytalanságok

megdöbbentően sötét képet adnak Pollacsek János jegyzőről és működéséről. Eppen ezért csak száraz, szűkös szavakban soroljuk fel mindazt, amit a fegyelmi vizsgálat terhére megállapított.

Pollacsek János jegyző 1928-ban 906 pengőt számolt el irodai költségek címén a község terhére a költségvetési hitelen felül és természetesen minden felhatalmazás nélkül. Emellett eltörpül, hogy a fűtés és világításnál 77 pengővel lépte túl az engedélyezett keretet és 11 pengő a túllépés a napidíjaknál.

A vasuti arcképes igazolványának 42 pengő díját a község pénztárából fizette ki, természetesen törvényes felhatalmazás nélkül.

Testnevelési költségek címén 209 pengőt számolt el költségvetési hitel nélkül.

A községnek 16 és fél holdas rétje és 1034-öl szántóföldje van a tenyészállatok tartására kijelölve. Pollacsek a terményekről anyagszámadást nem vezetett.

az árverésen értékesített fölöslegért befolyt összeget nem fizette be a község pénztárába

és az a számadásokban sem szerepel.

Különféle kiadások címén 1339 pengővel lépte túl a 100 pengőben megállapított költségvetési keretet.

A tankötelesek törzskönyvének vezetéseért 75 pengőt vett fel a község pénztárából — jog-

tanul.

A község egy irnok-végrehajtói állást szervezett, azonban a törvényhatósági bizottság a határozatot jóvá nem hagyta. Pollacsek ennek ellenére alkalmazott egy irnokot, csak éppen a fizetését mezőri fizetés címen számolta el.

Ezek azonban csak apróságok, van ezeknél külön is — egy egész csokorra való. A nagyobb ügyek közül a legkisebb talán az, hogy

barátait a mult év végéig nem róttá meg kereseti adóval,

azok szolgálati illetményeik után nem is fizettek kereseti adót. Igaz viszont, hogyha nem volt a községnek pénze, egyszerűen segített: felhasználta községi célokra az állami adókat.

Ugy látszik a lakásával sem volt megelégedve Pollacsek, mert a község házáat 16.820 pengő költséggel átépítette úgy, hogy magának

3 szobás, fürdőszobás lakást is építtetett, természetesen a község pénzén

anélkül, hogy törvényes, vagy bármilyen felhatalmazást kapott volna. Hogy ez az építkezés a község két évi bevételét emészette fel, azzal a csekélységgel igazán nem törődött. Hogy az építkezést szabad kézből adta ki, az természetes és hogy ezt az építkezést a községi bíró nem kifogásolta, az is természetes, mert *Józsa Imre községi bíró végezte a közműves munkát.*

Nem nagy dolog ezek mellett, hogy törvényhatósági jóváhagyás nélkül *házhelyeket osztogatott a község földjéből, mégpedig a tűzrendészeti szabályok teljes mellőzésével.*

Igen röviden oldotta meg Pollacsek a *borfogyasztási adó problémát* — egyszerűen nem hajtotta be. 1924-ből még közel 14 millió borfogyasztási hátralék áll fenn, ellenben 1925. óta még csak a szemleiveket sem töltötte ki — ellenőrzésről, készletfelvételről szó sem volt — és így

ma már meg sem állapítható, hogy a bortermelők mennyi fogyasztási adót tartoztak volna fizetni, mennyi kárt szenvedett a község.

Ezek mellett csak jelentéktelen csekélység, hogy a község erdejét szinte mindenki szabad prédájául hagyta, úgy hogy a földmivelségi miniszter a községet pénzbüntetéssel is sújtotta.

Nehéz volna Pollacsek János erdőbényei jegyző minden szabálytalanságát, hanyagságát, visszaélését megírni, melyekért az alispán 200 pengőre büntette az anyagi felelősség kimondása mellett.

Pollacsek soknak találta a 200 pengőt és felebbezett, mire a fegyelmi választmány a büntetést — jogerősen — 400 pengőre emelte.

Ha szárazon, minden megjegyzés nélkül irtuk meg a tényeket. De most, e gyönyörű lajstrom végén, nem fojthatunk el egy-két önkéntelenül feltalálódó kérdést, ami az adófizető közönséget közelebből érdekli:

Hogyan volt az lehetséges, hogy Pollacsek János erdőbényei jegyző az itt ismertett „működését“ évek során át folytathatta?

Ha Pollacsek Jánoson nem lehet behajtani a község kárát — ami valószínű — ki fogja megtéríteni?

És végül: ha egy jegyző mindezt csak 400 pengő pénzbüntetést érdemel, mit kell hát elkövetnie, hogy megszabadítsák tőle a községet és a tisztviselői kart?

Az ötszázéves magyar dallal Fedák Sári és Szilágyi Imre dr. Sátoraljaiúj helybe jön.

Hétfőn, március 17-én este 8 órakor tartják egyetlen előadásukat a Városi Színházban.

Országos szenzáció volt tavaly az a hangversenykörút, amellyel Budapestről elindulva vidéki diadalutját járta Fedák Sári és Szilágyi Imre dr., hogy istenáldotta művészetükkel az ötszázéves Magyar Dalnak minden szívet meghódítsanak. A közönség és a sajtó óriási érdeklődéssel kísérte ezt a gyönyörű vállalkozást és megértette hazafias jelentőségét. Magyarország Kormányzata is családijával együtt élvezettel hallgatta végig az egyik előadást.

Az ötszázéves Magyar Dal folytatja diadalutját. Fedák Sári és Szilágyi Imre dr. ismét elindultak vidékre és városunkba hétfőn, márc. 17-én tartják előadásukat. Műsorukon főlegendülnek a 16-ik század regös énekei, a 17-ik század virágénekei és szerelmi dalai, a kuruc idők daos-bús és szilaj nótái, a finom művi Mária Terézia dalok és még sok sok gyönyörű dal, megannyi szin pompás virágszál nemzeti muzsikánk kertjéből. A szemnek is nagyszerű ez a produkció, mert az előadó művészek (még a zenekar is) korhű magyar viseletben jönnek a dobogóra. Az összes jelmezeket gróf Bánffy Miklós tervezte. Regös fiú a 16-ik századból, várkisszony a 17-ik századból, tépelt kuruc vitéz, krinolin, parókás udvarhölgy Mária Terézia korából stb. stb. Kísér a dr. Szilágyi Imre által betanított fővárosi cigányzenekar.

Bizonyosra vesszük, hogy ezt a szenzációs művészi és társadalmi eseményt városunk közönsége is

nagy lelkesedéssel fogadja. Jegyek a Városi Színház pénztáránál kaphatók.

6 FÉLE MINŐSÉGBEN ÁRUSITJÁK



Feloszlik Gulyás Menyhért színtársulata?

A lapok közlése szerint a nyíregyháza — sátoraljaiúj helyi színtársulat, mely most Nyír egyházán játszik, a közönség részvételezése következtében tönkrement és feloszlik. Kedden este a társulat a „Császár és komédiás“-t adta elő. A nézőtérben csak néhány ember ült, kevesebb, mint a szereplő színészek száma. Az első felvonás után Gulyás igazgató jelent meg a függöny előtt és a következőket mondotta:

— „Elszorult szívvel és remegő lélekkel kell bejelentem önöknek azt a rettenetes hírt, hogy a magyar színészet Nyíregyházán ma este meghalt. Önök itt, hölgyeim és uraim, akik szíve-

sek voltak megjelenni, ennek a halálesetnek e siratói. Köszönöm, hogy eljöttek elsiratni a magyar színészetet.“

Az a bejelentés, egy tétől talpig becsületes ember, izig-vérig színész és kitudó, csak a színpadnak élő igazgató igazgatói pályafutásának talán a végét jelenti.

Gulyás Menyhért az ujhelyi közönség mint színész és mint színgazgatót egyaránt nagyra becsülte, elismerte és méltányolta tiszta művészi törekvéseit, korrektségét. Ez mindennél jobban igazolja, hogy legutóbbi két ujhelyi szezonzja a nyomasztó gazdasági viszonyok ellenére is sikeres volt úgy anyagi, mint erkölcsi szempontból.

HIREK.

— Márciusi ünnepségek

sorát péntek d. u. 5 órakor a polgári fiúiskola nyitotta meg a Katolikus Kör nagytermében megtartott ünnepélyével. — 6 órakor a MANSZ. hangversenye következett a vármegyeháza nagytermében. Farkas Andorné mondott ünnepi beszédet. — Vasárnap délelőtt az összes felekezetek templomaiban ünnepi istentiszteletek és 11 órakor a Kereskedelmi Iskola szokásos márciusi ünnepe a Kossuth szobornál. — Délután 4 órakor a gimnázium tart ünnepélyt az intézet tornatermében. Ugyancsak 4 órakor kezdődik a Zempléni vármegyei Kossuth Kaszinó és a Zempléni vármegyei Nemzeti Kaszinó közös ünnepélye a Városi Színházban, melyen *Kuklafalvy Miklós*, a sátoraljaiúj helyi kerület volt nemzetgyűlési képviselője ünnepi, dr. *Buzsák Béla* záróbeszédet mond. Este mindkét kaszinó saját helyiségében társasvacsorát rendez.

— **Eljegyzés.** *Csajka Erzsébet*, *Csajka Endre* kormányfőtanácsos, sárospataki föld-

birtokos leányát eljegyezte vitéz *Asboth Aladár* gyár-igazgató.

— **A Stefánia-Szövetség gyűlése.** A Stefánia Szövetség sátoraljaiúj helyi fiókja e hó 17-én, hétfőn d. u. 5 órakor ülést tart a vármegyeháza tanácsstermében.

— **A Sac. közgyűlése.** A Sátoraljaiúj helyi A. C. vasárnap délelőtt közgyűlést tartott, melyen a klub anyagi helyzetét és a segítség módját vitatták meg alaposan a szép számban megjelent tagok és elhatározták, hogy nagyarányú taggyűjtést indítsanak; egyben a tisztújító közgyűlést e hó 30-ára tűzték ki. A közgyűlés Széll József főispánt és Payer Ferenc püspöki helynököt a klub disznókeivé választotta.

— **Agy- és szíverelmeszesedésben szenvedő egyéneknek** a természetes „**Ferenc József**“ keserűviz megbecsülhetetlen szolgálatot tesz ezáltal, hogy a biltartalmat kiméletesen távolítja el. Tudományos tapasztalatok kétségtelemné tették, hogy a **Ferenc József** viz számos földalati hidegben fekvő betegnél is megtette a kellő hatást s így nagy megkönnyebbülést okozott. A **Ferenc József** keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

SALVATORFORRÁS. a vese, hólyag, reuma gyógyvize

a húgyúti és vesebetegségek feloldására és megelőzésére a vese- és hólyagbetegségeket gyógyítja.

Ujhelyi Hírlap: Budapest, Erzsébet tér 1. sz.

Lerakat: Lerner József Sátoraljaiúj hely.

— **Az izr. Nőegylet színelőadása.** A sátoraljai helyi izr. Nőegylet e hó 24-én, hétfőn este 8 órai kezdettel műkedvelői színelőadást rendez a városi színházban, melyen az egyesület közismert kitűnő műkedvelői három egyfelvonásost: *Molnár Ferenc* „Ibolya” című vígjátékát, *Török Rezső* „Százszáz” című falusi történetét és *Avercsenko* orosz író nagyszerű színművét, az „Öngyilkos”-t adják elő. Az előadás iránt a szokott nagy érdeklődés mutatkozik. — Az előadás jegyei Landesmann Miksa és Társa papírkereskedésében kaphatók.

— **Megkezdték a Turista Otthon építését.** A Turista Egyesület Hegyaljai Osztálya a Sátorhegy oldalán, a fenyves tisztásán megkezdte a Turista Otthon építését, mely egyelőre egy 10 méteres terebről férfiak részére, egy női szobából és egy vendéglős lakásból fog állani, úgy hogy későbbi emelet ráépítéssel 4 szobával bővülhet.

— **Az izr. Népkönyha farsangi mulatsága.** A Sátoraljai helyi Izr. Népkönyha szombaton 15-én este 8 órakor farsangi mulatságot rendez a Vigadóban, mely igen nagy sikerűnek ígérkezik. Konfetti és szerpentincsa, szépségversenyek, táncverseny fogja emelni a mulatság hangulatát.

— **A vámhivatal közüti kirendeltsége** Sátoraljai helyben a Rákóczi-uti határhídnál, a malomépületben, tegnap délután megkezdte működését, ami a közüti forgalmat igen nagy mértékben meg fogja könnyíteni.

Almamoly, pókhálómoly, répabogár, sađólómoly, ilonca, mákfuró ellen Schering-féle **MERITOL** arzenporozószer a legjobb Megrendelhető: Nemzetközi Borkereskedelmi Rt. Budapest, VIII. Kenyérmező-u. 6.

— **Zongoranangolás.** Wertheimer Károly, Ujhelyben régen és előnyösen ismert zongorakészítő a napokban megérkezik. Hangol, tisztít, javít szakszerűen és lelkiismeretesen. Előjegyzéseket lapunk kiadóhivatala fogad el.

Tavaszi-bükkönyvetőmag, legelsőrendű teljesen zabmentes, kapható:

Ujhelyi Tivadar, földbirtokosnál, Kopócsapáti, Szabolcs megye

— **Mennyi adót fizetnek a bankok.** A TÉBE most közreadott évi jelentésében érdekes adatokat közöl a bankok közterheiről. Ezek szerinti a Pesti Hazai adó és

illeték terhe a békebeli 308 százalékról 31.05 százalékra a Hitelbanké pedig 737 százalékról 2684 százalékra emelkedett a kimutatott tiszta nyereség után számítva. A TÉBE ezzel kapcsolatban megállapítja, hogy a társulati adó eredetileg 12 millió pengőre kontemplált hozzáéka

1929-ben ennek az összegnek a duplájára emelkedett. A kisebb intézetek talán még jobban terhelik a magas adó- és illetékkulcsok. Ez a teher a kihelyezett összeg után átlag 1 %-ot tesz ki, holott békében alig egytized százalék volt.

CONTINENTAL SZALLODA BUDAPESTEN.

VII. Dohány-ucon 42—44. Táviratok: CONTINENTALOTEL

A vidéki uri község igazi otthona.

Tisztaság. Kényelem. Előzékenység. Minden szobában hideg-meleg folyóvíz, központi fűtés. Egy ágyas szobák árai: 5, 6, 7, 8, 9, 10 pengő. Kétágyas szobák árai: 8, 9, 10, 12, 14, 15, 16 pengő. Szobák telefonnal. Szobák fürdőszobával. Elsőrangú étterem! Zene! Tánc!

221.930. vh. szám.

Árverési hirdetés.

400 pengő 01 f. tőke, ennek 1929. év nov. hó 5 napjától járó 11 százalékos kamata és eddig összesen 126 P. 46 f. perkölttség erejéig a sátoraljai helyi kir. járásbíró Pk. 7630/30. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1930. évi febr. hó 7. bíróság le(felül)foglalt és 1080 p.-re becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltaték követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendeltetvén, annak Nagyböszvén, adós lakásán leendő megtartására 1930. évi márc. hó 20 napjának d. u. 3 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő javak borjúk, stb. a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is elfognak adni. Amennyiben a követelésre időközben részletfizetés teljesített, a fizetett összeg a követelésbe be lesz számítva.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket és forgalmi adót is.

Sátoraljai helyi, 1930. febr. 25.

Gall, kir. bírósági vjható.

469/1930. vhsz.

Árverési hirdetés.

A tokaji kir. járásbíró 1930. Pk. 665. sz. végzése folytán Fried gépgyár képv. dr. Weisz Ferenc 272 P. tőke és jár. ügyében lefoglalt és 1007 P. — f-re becsült házi butorok, Singer-varrógép, gyékény szövőgép és egyéb ingóságokat készpénzfizetés mellett szükség esetén becsáron alul is elfognak adni. Amennyiben a követelésre időközben részletfizetés teljesített, a fizetett összeg a követelésbe be lesz számítva.

Minden részvény egy szavazatra jogosít.

Március hó 28 án d. u. fél 3 órakor.

Az elsőbbségi igény az árverés megkezdéséig nálam adandó vagy jelentendő be, és az árverést jelentkezés esetén más végrehajtató javára is meg fogom tartani.

Tokaj, 1930. márc. 10.

Dr. Varga

kir. jbir. végrehajtó.

Szólóoltványok gyökeres hazai vesszők, fajtistán legolcsóbban a Nemzetközi Borkereskedelmi R.-C.-nál Budapest, VIII., Kenyérmező-uca 6. Kérjen árajánlatot!

MEGHÍVÓ

a Kereskedelmi és Gazdasági Bank Részvénytársaság t. részvényesei az 1930. április hó 3 án d. e. fél 12 órakor Tolcsván, az intézet helyiségeiben megtartandó

VIII. évi rendes közgyűlésre tisztelttel meghívotnak

Tárgysorozat:

1. A jegyzőkönyv hitelesítő megválasztása.
 2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság évi jelentése, az évi zárszámadás, valamint a tiszta nyereség felosztására vonatkozó javaslat előterjesztése és ennek alapján a felmentvény megadása feletti határozat.
 3. Az alapszabályok 1, 5, 7, 8, 9, 11, 14, 20, 21, 22, és 25 §-ainak módosítása.
 4. Igazgatósági tagok 3 évre való megválasztása.
 5. Esetleges indítványok.
- Tolcsván, 1930. március hó 6-án.

Az igazgatóság

Kivonat az alapszabályokból. S. §. A közgyűlésen, mint részvényes csak az vehet részt, aki részvényeit a folyósulványokkal együtt a közgyűlés előtt legkésőbb 3 nappal a társaság pénztárára, vagy a Borsod-Miskolci Hitelbank Rt. pénztárára letette. Ha a letételre szolgáló utolsó nap nem esnik hétköznapra, a letételt még a rákövetkező hétköznapon is érvényesnek megtértenhetik.

Minden részvény egy szavazatra jogosít.

Méleg-számla 1929. december 31.

Vagyon. Pénztárkészlet: Készpénz 5596.44 P. Követelés pénztárvezetektől, a M. Nemzeti Bank és Postatakaréktól 521.06 P. Váltótárca: Jelzálogilag fedezett váltók 68200 — P., Váltak egyéb fedezettel 24650 — P., Nyilv. hiteli váltók 83103.52 P. Összesen: 175953.52 P., Ertekezési papírok 143.44 P., Pénztárvezetői Központ üzletész 400 P., Adósok 2211.91 P., Átmeneti tételek 921.54 P., Összesen: 185747.91 P.

Teher. Alaptőke 36000 — P., Tőketartalék 3500 — P., Tartaléktöke 500 — P., Betétek: tak. betétek 58273.70 P., Folyószla betétek 3033.09 P., Hitelezők 2853.02 P., Visszlesz. váltók 74494 — P., Fel nem vett osztalék 98.23 P., Átmeneti tételek 4602.88 P., Nyereség 2392.99 P., Összesen: 185747.91.

Veszteség-nyereség számla 1929. december 31-én

Veszteség. Kifizetett kamatok 12473.41 P. Személyzeti fizetések 4968 — P., Üzleti költségek 3744.71 P., Adók és illetékek 1206.06 P., Nyereség: 1929 évi nyereség 2303.65 P., Átmozgat a múlt évről 89.34 P. Összesen: 24785.17 P.

Nyereség. Nyereség áthozat az 1928 évről 89.34 P. Tiszta kamatjöv. 24133.73 P., Jutalékok és egyéb jövedelmek 562.10 P. Összesen: 24785.17 P.

Tolcsva, 1929. dec. 31.

Az igazgatóság

Megvizsgálta és helyesnek találta:

a felügyelő bizottság

215.30. vb. sz.

Árverési hirdetés.

500 pengő — f. tőke, ennek 1929. év dec. hó 2. napjától járó 11 százalékos kamata és eddig összesen 84 P., 60 fillér perkölttség erejéig a sátoraljai helyi kir. járásbíró Pk. 7224/930. számú végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1930. évi febr. hó 7-én bíróság le(felül)foglalt és 1711 pengőre becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltaték követelése erejéig is, akik törvényes zálogot nyertek — elrendeltetvén, annak Sátoraljai helyben Rákóczi-uca 20. szám alatt leendő megtartására 1930. évi apr. hó 3 napjának d. u. 2 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő fűszerárak stb. stb. a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is elfognak adni.

Amennyiben a követelésre időközben részletfizetés teljesített, a fizetett összeg a követelésbe be lesz számítva.

Az árverési vevő a vételáron felül fizetni köteles a vételi illetéket és forgalmi adót is.

Sátoraljai helyi, 1930. márc. 5.

Gall, bírósági vjható.

Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.

Sorsjegy Löw Mihálynál.

Sátoraljai helyi, 1930. márc. hó 15. XXXIII. évfolyam 11.-ik szám Szerkesztésért és kiadásért felelős: LANCZOS ZOLTÁN Szerkesztőség és kiadóhivatal Sátoraljai helyi, Kazinczy-uca 5. Telefonszám 10. Nyomatott Landesmann Miksa és Társánál

BUDAPESTI el helyi képviselő gyűjtésére. Ga nek könnyű m resethez juthat munka Részlet rancia megnev MEGBIZOTTJ 62. Postafiók 28

VAROS

Kedden és rózsája“ Szir löszereplők: és Nancy Carr nagyobb siker darabja, mely sikerrel ment.

Csütörtökön lerman testv harca egy nő szereplő: Olga szenedvények vel es az el Főszereplők: Mary Carr.

Szombaton „Elő holttest Főszereplők: Maria Jacobini,

FIATALEMBER, p ből, tisztviselő, nő sílőne. Teljes című kiadóhivatalba „N jelig

TIZ ESZTENDI házasságokat er vetit Weinberg toraljai helyi.

Uj kedvez vendége

Ezen lap előfiz gedésre nyújtot

20 kedvezményt olos ból (menüt kivé ban van az UJS. lával létesített je járn kibőv

M. KIR. OF NEMZETI KAMARA

előadásaira szóló jegyekkel. Tekint resleire, kérjük sz jegy rendelését a előbb veltin

Park szálló: szemben a Kele érkezői o (Nincs kocs)

„ÉPÍTÉSI és ter v ban ajánlattételre duljon építési ir csinosság, szépség olos megoldásu legszébb építési Épitési kölösönt „Építetők tanó könyvem P. 5.— lett bárkinék me Viktor építészmér Erzsébet körút 2.